

STANDARD



PULSADOR



OPTICO

CAS

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL SECAMANOS

1. Se recomienda una altura de 110 cm. en la instalación del aparato. (Altura hasta el canto inferior del aparato).
2. Una vez marcados los agujeros taladrar con broca de 8 mm.
3. Aflojar los dos tornillos de la carcasa y separar ésta del aparato.
4. Fijar la parte principal del aparato con los tornillos adjuntos.
5. Conectar a través de un cable de 1'5 mm. de sección mínima. Fase L (marrón), Neutro N (azul). Emplear cable Ho3RN-F.

OBSERVACIONES

Este aparato no es adecuado para ser utilizado en locales públicos con ambientes frecuentemente húmedos como por ejemplo piscinas y salas de duchas.

Limpia la carcasa con un paño humedecido con agua.

Este producto no está ideado para ser usado por personas (incluyendo niños) con disminución física, incapacidad mental o sensorial, o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que tengan la supervisión o hayan recibido instrucciones respecto a su uso por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

MUY IMPORTANTE

- * No conectar con cables de sección inferior a la indicada.
- * El aparato debe estar montado a una distancia mínima de 0,6 m. de duchas y bañeras.
- * No utilizarlo en locales con ambientes con contaminación.

CARACTERÍSTICAS

Tensión: 230 V. AC 50Hz / Potencia total: 1.960 W / Potencia motor: 110 W / Clase: II / IP21

* NOTA: SOLO PARA EL OPTICO

Incorporar en la instalación fija, un interruptor multipolar de desconexión que tenga separación de contactos de 3 mm. como mínimo.



CONTROL BUTTON



OPTIC SENSOR

ENG

INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION OF HAND-DRYER

1. The recommended height for installation is about 110 cm. (From floor to the lower edge of apparatus).
2. Mark and drill the two points using a 8 mm or drill.
3. Unscrew and remove cover from apparatus.
4. Fix apparatus on to the wall with the plugs and screw supplied.
5. Connect it to the mains with a 1'5 mm. minium of cable. Phase L (brown), Neutral N (blue) UseHo3Rn-F cable.

OBSERVATIONS

This appliance is not suitable for use in public areas where there is dampness, such as, for example, swimming-pools or shower rooms. Clean the exterior part of the unit with a damp cloth.

this appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

VERY IMPORTANT

- * Do not connect the unit with cables of inferior section than those indicated.
- * The appliance should be installed at a minimun distance of 0,6 m. from shower and baths.
- * Do not use in contaminated enviroment.

CHARACTERISTICS

Tension: 230 vac 50 Hz / heating resistance: 1960 W / Motor rating: 110W / Class: II / IP21

* NOTE: ONLY FOR OPTIC SENSOR HAND-DRYERS

A multi-pin disconnection switch, with a minimum contact separation of 3 mm., should be incorporated into the secured appliance.



POUSSOIR



OPTIQUE

F

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DU SÈCHE-MAINS

1. Nous recommandons une hauteur de 110 cm. pour l'installation de l'appareil. (Hauteur jusqu'au coin inférieur de l'appareil).
2. Marquer les trous avec le gabarit de montage fourni, puis utiliser un forêt de 8 mm pour percer.
3. Desserrer la vis de la partie inférieure et enlever le capot de l'appareil.
4. Fixer la partie principale de l'appareil avec les vis livrées.
5. Pour le branchement, utiliser un câble de section supérieure à 1'5 mm. Phase L (bleu), Neutre N(marron) Utilisezun câble Ho3RN-F.

REMARQUES

Nous déconseillons l'utilisation de cet appareil dans des endroits publics à humidité importante, tels que piscines et salles de douches. Nettoyez la couverture avec un torchon humide.

De par sa conception, ce produit ne peut être utilisé par des enfants, des handicapés moteurs ou mentaux sans que son usage en soit supervisé par une personnes responsable de la sécurité et qui puisse donner des instructions pour son bon fonctionnement. tenir à l'écart des enfants.

TRÈS IMPORTANT

- * Nous déconseillons vivement d'utiliser des câbles de section inférieure à celle que nous recommandons pour les branchements.
- * Cet appareil ne doit pas être installé à moins de 0,6 m d'une douche ou d'une baignoire.
- * Ne pas installer dans des lieux chargés de particules ou contaminés.

CARACTÉRISTIQUES

Tension: 230 vac 50 Hz / Puissance totale: 1.960 W / Puissance Moteur: 110 W. / Classe: II / IP21

* REMARQUER: SEULEMENT SÈCHE-MAINS OPTIQUE

Pour son installation fixe, servez-vous d'un interrupteur multipolaire de déconnexion avec séparation de contacts de 3 mm. au minimum.



TASTE



SENSOR

D

GEBRUCHSANWEISUNG ZUR ANBRINGUNG DES HÄNDETROCKNESRS

1. Zur anbringung wird eine höhe von 110 cm. empfohlen. (Höhe bis zur innenkante des gërates).
2. Die bohrlöcher kenn eichenen und mit einem 8 mm. bohrer durchbohren.
3. Die vier scharauben der brennkugel lockern und diese vom gerät trennen.
4. Das gerät mit den beigelegten srauben fest anheften.
5. Mit einem kabel von 1'5 mm. im schnitt asschließen. Phase L (blau), Neutral N (braun). Benutzen sie ein Ho3RN-F kabel.

HINWEIS

Dieses gerät ist nicht für öffentliche räume mit einem hohen gehalt an luftfeuchtigkeit geeignet.z.B. schwimmbäder oder duschräume. Reinigen sie das gerät mit einem nasserfeuchten tuch.

Dieses gerät ist nicht dafür bestimmt, durch personen (einschließlich kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten oder mangels erfahrung und/oder mangels wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre sicherheit zuständige person beaufsichtigt oder erhielten von ihr anweisungen, wie das gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem gerät spielen

SEHR WICHTIG

- * Das kabel muß im durchschnitt übereinstimmen.
- * Das gerät nicht weniger als 0,6 m. von duschen und badewannen entfernt anbringen.
- * Nicht in räumen mit einem hohen gehalt an verschmutzung anbringen.

DATEN

Spannung: 230 vac 50 Hz / Leistung: 1.960 W / Motorleistung: 110 W. / Klasse: II / IP21

* HINWEIS: NUR AUTOMATISCHER HÄNDETROCKNER

Bei der festen inntallation einen Multipol-Schalter zum Abschalten mit anbringen, der Abstand der kontakte muss mindestens 3 mm. betragen.